

DIPARTIMENTO
ISTITUTO ITALIANO
DI STUDI ORIENTALI ISO



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

DIPARTIMENTO ISTITUTO ITALIANO DI STUDI ORIENTALI - ISO

***Eleventh Italian-Japanese-Chinese Researchers Seminar on
Language and Cultural Exchanges – Honouring Professor Uchida Keiichi's retirement***

第十一届意日中研究生语言文化交流研究论坛暨内田庆市教授退休纪念

September 22nd - 9月22日

Conference venue: Italian Institute of Oriental Studies Department - ISO, Sapienza University of Rome, Circonvallazione Tiburtina 4, 00185, Rome.
Classroom: Laboratorio didattico 1 (third floor)

September 22th, morning

09:30/09:40: Opening

Prof. Federico Masini, Sapienza University of Rome, Italian Institute of Oriental Studies Department - ISO (罗马大学东方学院)

Prof. Federica Casalin, Sapienza University of Rome, Italian Institute of Oriental Studies Department - ISO (罗马大学东方学院)

Professor Emeritus Uchida Keiichi 内田慶市, Kansai University (関西大学)

09:40/11:00

(09:40) Shioyama Masazumi 塩山正純 (Aichi University): “东亚同文书院的大调查旅行和其两种汉语教材”

(10:00) Zhang Tianhao 张天皓 (Kansai University): “从戴遂良《汉语入门 第一卷》看汉语的构词法”

(10:20) Shen He 沈和 (Kansai University): “《职方外纪》中的国名译词考析”

(10:40) Yang Yiming 杨一鸣 (Kansai University): “从翟理斯《华英字典》的修订看国语的近代化”

11:00/11:50: Q&A and coffee break

11:50/12:40

(11:50) Li Yun 李云 (Kobe City University of Foreign Studies): “《老乞大》四种中的‘有’‘没’考察”

(12:10) Sang Yu 桑宇 (Kansai University): “《关西大学长泽文库藏琉球官话课本集》中的‘把’字句考察”

(12:30) Zou Wangfan 邹王番 (Kansai University): “A preliminary study on native Chinese teachers of Protestant missionaries who came to China during modern times”

12:50/13:00 Q&A

13:00/14:00: Lunch

September 22th, afternoon

14:00/16:00

(14:00) Zuo Xiaolu 左晓露 (Kansai University): “中日十二生肖之‘牛’的形象对比及关联词的感情色彩研究”

(14:20) 王天惠 (Kansai University): “Acceptance of modern obstetrics in China - Focusing on Zhushi’s Midwifery and the obstetrics”

(14:40) Dong Yanxin 东延欣 (Kansai University): “增田涉版《鲁迅传》的中文译本新考——以增田涉手稿为中心”

(15:00) Irene Verzì (Sapienza University of Rome): “Dyslexia and Chinese language: a preliminary study on the relations between measurement methods of Chinese characters recognition and different subtypes of dyslexia”

(15:20) Yang Xue 楊雪 (Kansai University): “关于日治时期台湾的日语教育考察”

Q&A: 15:40/15:50

Short break: 15:50/16:00

16:00/17:40

(16:00) Tonio Savina (Sapienza University of Rome): “The early stages of the PRC space program through the eyes of US Intelligence”

(16:20) Chiara Lepri (Sapienza University of Rome): “The institutions of Chinese propaganda cinema (1896-1949)”

(16:40) Gloria Cella (Sapienza University of Rome): “Beyond the web: Chinese fantasy literary journals (2003-2013)”

(17:00) Gao Changxu 高昌旭 (Sapienza University of Rome): “Communication and collaboration: the *Literary Association* and Italian literature in modern China”

(17:20) Martina Sorge (Sapienza University of Rome): “*Chijin no ai* characters and the annihilation of will: Tanizaki Jun’ichirō on the failure of the Westernization process in Japan”

17:40/18:00 Q&A and conclusion